**Jab Se Balam Ghar Aaye – Awaara**

Music: Singh Raghuvanshi, Jaikishan Dayabhai Panchal, Shankar  
Lyrics: Hasrat Jaipuri  
Singers: **Lata Mangeshkar**

Jab se balam ghar aaye jiyara machal machal jaaye

**Da quando il mio amato è tornato a casa, il mio cuore balla spensierato.**

Jab se balam ghar aaye jiyara machal machal jaaye

**Da quando il mio amato è tornato a casa, il mio cuore balla spensierato.**

Dil ne dil se kaha tha fasana

**Il cuore ha raccontato una storia ad un altro cuore.**

Dil ne dil se kaha tha fasana

**Il cuore ha raccontato una storia ad un altro cuore.**

Laut aaya hai guzra zamana

**Gli anni passati sono ritornati.**

Laut aaya hai guzra zamana

**Gli anni passati sono ritornati.**

Khushiyan saath saath laaye jiyara machal machal jaaye

**Lui ha portato con sé la felicità ed il mio cuore balla spensierato.**

Jab se balam ghar aaye jiyara machal machal jaaye

**Da quando il mio amato è tornato a casa, il mio cuore balla spensierato.**

Laake aankhon se dil mein bithaun

**Dai miei occhi ora lui dimora nel mio cuore.**

Laake aankhon se dil mein bithaun

**Dai miei occhi ora lui dimora nel mio cuore.**

Muskurake sitaare lutaun

**Sorriderò e porterò qui le stelle.**

Muskurake sitaare lutaun

**Sorriderò e porterò qui le stelle.**

Asha jhoom jhoom gaaye jiyara machal machal jaaye

**Ho voglia di danzare e cantare, il mio cuore balla spensierato.**

Jab se balam ghar aaye jiyara machal machal jaaye

**Da quando il mio amato è tornato a casa, il mio cuore balla spensierato.**

Din hai apne mohabbat jawaan hai

**Il giorno è nostro e l’amore è giovane.**

Din hai apne mohabbat jawaan hai

**Il giorno è nostro e l’amore è giovane.**

Unse aabaad mera jahaan hai

**Grazie a lui il mio mondo prospera.**

Unse aabaad mera jahaan hai

**Grazie a lui il mio mondo prospera.**

Mann ke chor chale aaye jiyara machal machal jaaye

**Da quando questo ladro è tornato da me, il mio cuore balla spensierato.**

Jab se balam ghar aaye jiyara machal machal jaaye

**Da quando il mio amato è tornato a casa, il mio cuore balla spensierato.**

Jab se balam ghar aaye jiyara machal machal jaaye

**Da quando il mio amato è tornato a casa, il mio cuore balla spensierato.**

**Translation: Silvia Tronci  
(www.BollyNook.com)**